

Date: 2019-09-11 Page 1 of 4

No.: T01607-6

Applicant: Chiaphua Industries Ltd.

Unit A, 2/F, Chiaphua Industries Building, Nos 8-10 Siu Lek

Yuen Road, Sha Tin, New Territories, Hong Kong

Description of Sample(s) : Product name in English: THYME DISINFECTION SPRAY

Product name in Chinese: 百里香消毒噴劑 Model no.: GMTHYME; 1/128THYME Brand name: GERMAGIC; 菌魔力, 霾菌滅

Quantity submitted: 4 bottles

Date Sample(s) Received : 2019-03-18

Date Testing : 2019-03-18 to 2019-06-28

Investigation Requested : 消毒劑對其他表面消毒現場鑒定試驗.

Conclusions : Referring to Test Summary.

Remark(s) : Report content referring to SCTR No.:2019SP1434R01a.



Lee Mei Yu, Amy Certification Officer For and on behalf of The Hong Kong Certification Centre Ltd

Date: 2019-09-11 Page 2 of 4

No.: T01607-6

Test Summary

1. 消毒劑對其他表面消毒現場鑒定試驗

一. 器材

1. 試驗樣品 : Disinfection (Thyme) 消毒劑 (百里香)

2. 試驗菌株 : 自然菌 Natural bacteria,

菌株來源: 使用現場隨機取物體表面 (桌面, 台面, 門等).

3. 主要儀器與編號 : 生化培養箱 QSP-B-I001 及 QSP-B-I002.

二.方法

1. 檢測方法 : 依據<消毒技術規範> (衛生部 2002 年版) 第二部分 - 2.1.2.10 消毒劑

對其他表面消毒現場鑒定試驗測試方法, 試驗樣品原液, 作用時間

2min, 試驗 30 個樣本.

2. 檢測條件 : 溫度:24℃, 濕度:62%.

三. 結果

試驗菌株	試驗組別	試驗組平均菌落數	對照組平均菌落	殺滅率 (%)	殺滅對數值
		(cfu/樣本)	數 (cfu/樣本)		(KL)
	1	<5	6.0×10^2	>2.08	>99.17
	2	<5	3.7×10^2	>1.87	>98.65
	3	<5	4.4×10^2	>1.94	>98.86
	4	<5	5.0×10^2	>2.00	>99.00
	5	<5	6.5×10^2	>2.11	>99.23
	6	<5	3.8×10^2	>1.88	>98.68
	7	<5	3.0×10^2	>1.78	>98.33
自然菌	8	<5	4.5×10^2	>1.95	>98.89
日然圏 Natural	9	<5	3.7×10^2	>1.87	>98.65
bacteria	10	<5	5.0×10^2	>2.00	>99.00
Dacterra	11	5	2.8×10^2	1.75	98.21
	12	<5	4.1×10^2	>1.91	>98.78
	13	<5	4.7×10^2	>1.97	>98.94
	14	<5	6.0×10^2	>2.08	>99.17
	15	<5	6.0×10^2	>2.08	>99.17
	16	<5	4.1×10^2	>1.91	>98.78
	17	<5	4.7×10^2	>1.97	>98.94
	18	<5	5.5×10^2	>2.04	>99.09

Date: 2019-09-11 Page 3 of 4

No.: T01607-6

19	<5	3.5×10^2	>1.85	>98.57
20	<5	4.2×10^2	>1.92	>98.81
21	<5	5.5×10^2	>2.04	>98.09
22	<5	4.7×10^2	>1.97	>98.94
23	<5	3.0×10^2	>1.78	>98.33
24	<5	3.7×10^2	>1.87	>98.65
25	<5	4.4×10^2	>1.94	>98.86
26	<5	4.7×10^2	>1.97	>98.94
27	<5	6.0×10^2	>2.08	>99.17
28	<5	6.0×10^2	>2.08	>99.17
29	10	4.7×10^2	1.67	97.87
30	<5	4.0×10^2	>1.90	>98.75
	平均值		1.94	98.82

四. 結論

送樣樣品原液,作用時間 2min,其對使用現場隨機物品表面自然菌的殺滅對數值 1.94,達到<消毒技術規範>(衛生部 2002 件版) – 2.1.2.10 的評價規定(殺滅對數值≥1),該樣品對所測物品表面自然菌消毒合格.



Date: 2019-09-11 Page 4 of 4 No.: T01607-6

Product Photo



***** END OF REPORT ******

Certification of Translation

Ectranslator Translations Services, a translation company in China, is competent to translate from Simplified Chinese into English, and certify that the translation of "On-Site Identification Test of Disinfection of Other Surfaces by the Disinfectant - GERMAGIC DISINFECTANT SPRAY" is true and accurate to the best of our

abilities.

Name of the Director: 聂晶 (Nie Jing)

Signature:

Address: No. 21-302, Lane 1799, Yinchun Rd

Shanghai, China 201111

Tel: 0086-21-51036356 Fax: 0086-21-51597023

Email: sales@ectranslator.com

Date: Sept 11, 2019 Page 1 of 4

No.: T01607-6

Applicant : Chiaphua Industries Ltd.

Unit A, 2/F, Chiaphua Industries Building, Nos 8-10 Siu Lek

Yuen Road, Sha Tin, New Territories, Hong Kong

Description of sample(s) : Product name in English: THYME DISINFECTANT SPRAY

Product name in Chinese: 百里香消毒噴劑 Model no.: GMTHYME; 1/128THYME Brand name: GERMAGIC; 菌魔力,霾菌滅

Quantity submitted: 4 bottles

Date Sample(s) received : March 18, 2019

Date Testing : Mar 18, 2019 to Jun 28, 2019

Investigation requested : On-site identification test of disinfection of other surfaces by

the disinfectant.

Conclusion : Refer to Test Summary.

Remark(s) : Report content refers to SCTR No.: 2019SP1434R01a



Lee Mei Yu, Amy Certification Officer For and on behalf of The Hong Kong Certification Centre Ltd

Date: Sept 11, 2019 Page 2 of 4

No.: T01607-6

Test Summary

1. On-site Identification Test of Disinfection on Other Surfaces by the Disinfectant.

I. Equipments

1. Test sample : Disinfectant (Thyme) 消毒劑 (百里香)

2. Test strain : Natural bacteria

Source of strain: Randomly selected object surfaces (desktop, tabletop,

door, etc.).

3. Main instruments

and Models:

Biochemical incubator QSP-B-I001 and QSP-B-I002.

II. Methods:

1. Testing method: : According to Technical Standards for Disinfection (Ministry of Health,

2002 edition) Part II -2.1.2.10 *Disinfectants*, on-site disinfection identification test on other surfaces by the disinfectant was conducted. Test sample: Stock solution of the test sample, Application time: 2 min,

30 samples were tested.

2. Test conditions : Temperature: 24°C, Relative humidity: 62%.

III. Results:

Test strain	Test group	Average colony count in test group (cfu/sample)	Average colony count in control group (cfu/sample)	Killing rate (%)	Kill log rates (KL)
自然菌 Natural bacteria	1	<5	6.0×10^2	>2.08	>99.17
	2	<5	$3.7x10^2$	>1.87	>98.65
	3	<5	4.4×10^2	>1.94	>98.86
	4	<5	5.0×10^2	>2.00	>99.00
	5	<5	6.5×10^2	>2.11	>99.23
	6	<5	3.8×10^2	>1.88	>98.68
	7	<5	$3.0x10^2$	>1.78	>98.33
	8	<5	4.5×10^2	>1.95	>98.89
	9	<5	$3.7x10^2$	>1.87	>98.65
	10	<5	5.0×10^2	>2.00	>99.00
	11	<5	2.8×10^{2}	>1.75	98.21
	12	<5	4.1×10^2	>1.91	>98.78
	13	<5	$4.7x10^2$	>1.97	>98.94
	14	<5	6.0×10^2	>2.08	>99.17
	15	<5	$6.0x10^2$	>2.08	>99.17
	16	<5	$4.1x10^2$	>1.91	>98.78
	17	<5	$4.7x10^2$	>1.97	>98.94
	18	<5	$5.5x10^2$	>2.04	>99.09

Date: Sept 11, 2019 Page 3 of 4

No.: T01607-6

1				1
19	<5	3.5×10^2	>1.85	>98.57
20	<5	$4.2x10^2$	>1.92	>98.81
21	<5	5.5×10^2	>2.04	>98.09
22	<5	$4.7x10^2$	>1.97	>98.94
23	<5	$3.0x10^2$	>1.78	>98.33
24	<5	$3.7x10^2$	>1.87	>98.65
25	<5	$4.4x10^2$	>1.94	>98.86
26	<5	$4.7x10^2$	>1.97	>98.94
27	<5	$6.0x10^2$	>2.08	>99.17
28	<5	$6.0x10^2$	>2.08	>99.17
29	10	$4.7x10^2$	1.67	97.87
30	<5	$4.0x10^2$	>1.90	>98.75
Mean			1.94	98.82

IV. Conclusions:

After applying the sample stock solution for 2min, its killing log rate for natural bacteria on surfaces of randomly selected objects on-site is 1.94, meeting the evaluation regulation of *Technical Standards for Disinfection* (Ministry of Health, 2002 Edition) - 2.1.2.10 (killing log rate \geq 1). The sample is qualified for disinfection of natural bacteria on the surface of the tested objects.

Date: Sept 11, 2019 Page 4 of 4 No.: T01607-6

Product Photo



******END OF REPORT*****